

Déli Hirnapló

Arkesztőség és kiadóhivatal: Timișoara-
város, Szentgyörgy-tér 4. Telefon: este 9
2-52, azontúl 10 vagy 2-42. Előfizetési
költségek: havonként 110 Lei, negyed-
évre 330 Lei, félévre 600 Lei és egész évre
1000 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. VUCHETICH ENDRE

Előfizetési árak Temesvárott és vidéken
kézbesítéssel: havonként 80 Lei, negyed-
évre 240 Lei, félévre 450 Lei, egész évre
900 Lei. Köztisztviselők és állami nyugdíjasok
részére: havonként 60 Lei, negyedévre
180 Lei, félévre 350 Lei, egész évre 700 Lei.

29 / PENTEK / FEBRUÁR 15

ÁRA 4 LEI / BUKARESTBEN 5 LEI

TIMIȘOARA, V. ÉVF. / 36. SZÁM

megalázottak

Játszottak, a súlyos csalódásokat
vedettek alázatossága lakozik szí-
ben. Tövisszoros sorsunkban
ak vagyunk minden jó szóért,
en gyengéd gesztusért, minden
gató tekintetért is. Így simogatta
szívünket az igazságügyminisz-
ter, amellyel a nála járt ma-
küldöttség utján az erdélyi ma-
vidékeken működő regáti tiszt-
isókhöz szolt. Adják át nekik azt
menetemet, — mondotta szöszert
ogyha én annyi idő óta teljesite-
szolgálatot Erdélyben, mint ők,
megtanultam volna magyarul.
sok, ugyebár? A panaszok sem
ak egyszeriben megszűnni a mi-
séri szó nyomán, a szegény szé-
gazda ezentúl is kénytelen a leg-
bb ügyével ügyvédhez fordulni,
et a regátiakkal nem tudja magát
értetni, de mégis jól esik a mi-
terji kijelentés. Jól esik és remé-
ket érlel, mert megértésről tanu-
ok. A megértés pedig az első biz-
lépés azon az uton, mely a tettek-
vezet. Azokhoz a tettekhez, ame-
hivatottak lesznek a kisebbségi
mpolgárok megelégedettségét szol-
ni. Nem egyéni kívánalmakról van
nem is a nemzeti hiúság kielégí-
ről, hanem létfeltételek megadá-
ól. Egy olyan elszakított nemzet-
tnek kell megadni az életlehetősé-
gét, amely ezer esztendőn keresztül
álló állami és nemzeti életet élt és
olynek a nyugati civilizáció a tö-
és tatár hordáktól és ezek pusztí-
aitól való megmenekülését köszön-
i. De nem hálára reflektál a Ro-
niába szakadt kisebbségi magyar
szertest a multak szolgálataiért,
nem természetes emberi és törvény-
n biztosított jogait követeli. Ezek
zött első helyen áll a nyelv joga.
i egy nemzetet nyelvtől foszt meg,
nemzetet magát öli meg. A magyar
bbségi nemzet pedig élni akar.
hi akar nyelvében, kulturájában,
zdasági intézményeiben. Ehhez
onban szüksége van a szabadság él-
ő levegőjére. Az elzárkózás páncél-
n akart rést ütni az igazságügymi-
szternél járt magyar küldöttség és
aminiszter megértette, hogy füllasz-
légkörben nincs és nem lehet élet.
zt a rést tágitani, segítségünkre kell
nnie a kormány többi tagjának is.

Tíz esztendő bűnös mulasztását egy
tollvonással jóvátehetik. Gondoljanak
Gyulafehérvárra, ahol nem a hirtelen
lelkesezés lázában, hanem jól előké-
szítetten és programmatikusan a nép-

akarát erejével kodifikálták a román-
ság jogait, de a becsületszóval szente-
sített pontokban biztosították az ösz-
szes többi nemzetek jogait is. Tíz év
után itt van ideje, de itt van az al-

kalma is a kormányférfiaknak az igé-
reketek tettekre váltani. A családót-
tak alázatosságával és szerénységével
ez a válaszuk Junian igazságügymi-
niszter üzenetére.

Legnagyobb titokban folynak a jóvátételi tárgyalások

Páris, február 14.

A jóvátételi szakértői tárgyalások a
legnagyobb titokban folynak. A saj-
tóval szemben a tárgyalások részt-
vevői igen hallgatók. A folyosókon
tartózkodó újságírókat külön detekti-
vek ellenőrzik, nehogy esetleg hall-
gatózzanak. A bizottsági titkárok

együttesen beszélnek meg azokat a
kommunikéket, amelyeket a sajtó szá-
mára kiadnak. Néhány lap ellenzi,
hogy a bizottságok statisztikai adatok
fölött vitatkozzanak. Az Excelsior
szerint a gazdasági kérdések szoros
összefüggésben állanak a jogi és po-
litikai kérdésekkel. Vigyázni kell,

hogy ezeket a kérdéseket ne mélyít-
sék ki, mert különben a tárgyalások
eltérnek céljuktól, a Dawes-terv ki-
egésztésétől. A lap szerint a szövet-
ségközi adósságok megállapításánál
Amerika nem vette tervbe az adóssok
fizetőképessége alapján megejtendő
utórevízióját.

Nedeanu ur sétál és séta közben megállapítja, hogy a keres- kedőkre aranykorszak virradt

Temesvár, febr. 14.

A temesvári pénzügyigazgatóság ve-
zetésétől tényleg felmentette a kormány
Nedeanut és az emberek boldogan
fellelékeztek, mintha lidércnyomás
alól szabadultak volna fel. A felsza-
badulás érzése azonban csak rövid
ideig tartott, mert a kormány csak-
hamar újra visszaküldte a Bánság-
ba Nedeanut hatalomban, hatáskör-
ben és pozícióban megerősödvé. A
kormány jónak látta ezt a tisztviselő-
jét éppen ahhoz az aktushoz Temes-
várra küldeni, amely körül tanusított
eljárása miatt évek óta valamennyi
társadalmi osztály panaszt panaszra
halmozott. A kormány ugylátszik va-
lami titokzatos ok miatt haragszik a
Bánságra. Pedig még a választások
miatt sem panaszkodhatik. Talán any-
nyira elfoglalják a jelen feladatai,
hogy a jövőre nem gondol.

Nedeanu tehát visszajött és s mo-
dern Harun-al-Raschid szerepében
tetszeleg. Csakhogy jóhiszemű bag-
dadi elődje tényleg az igazságot ke-
reste, mikor a nép közé vegyült, ad-
dig Harun-al-Nedeanuról ezt nem
lehet elmondani. Egészsége érdeké-
ben hivatalos sétákat végez a város-
ban, de ebbe belebetegednek azok,
akiket vizitjével megtisztel. Tegnap
a Gyárvárosban sétált egy hadsegéd
kiséretében és betért több üzletbe
meggyőződni a forgalomról. Mert hi-

szén lelkiismeretes sáfárja ő a fiskus-
nak és tudja, hogy néhány perces
megfigyelés elegendő alap a tavalyi
adó esetleges emelésére. Megérjük
még ezekután, hogy az idej adómeg-
állapításnál érvként a tavalyi „össze-
hasznalási alap“ után Nedeanu sze-
mélyes tapasztalata is fog szerepelni.

Az adódiktátor megjelent több üz-
letben a Kossuth-téren, Fő-utcában
és a Háromkirály-utcában. Egyik ki-
sebb forgalmu üzletben, ahol termé-
szetesen kellő hódolattal fogadták,
ottani tartózkodása alatt tényleg meg-
fordult két asszony, akik tüt, cérnát
és más apróságokat vásároltak husz-
harminc leiért. Nedeanu nagyon
meg volt elégedve és úgy magasz-
talta az üzleti forgalmat, mintha leg-
alább is jó áron a nyakába akarta
volna sózni a boltot. A kereskedő
kimutatta, hogy egész napon át alig
háromszáz lei forgalmat csinált, Ne-
deanu fölényesen kijelentette, őt nem
lehet félrevezetni, ismeri már ezeket
a sirásokat. Szegény kereskedő azon-
ban nem a sirásból él, sem Nedeanu
kétesértékű vigasztalásából, hanem
abból a haszonból, ami a forgalom-
ból keletkezik. Forgalom pedig ma
nincs. Nincs a stabilizáció ellenére
sem. És Nedeanu adóprésének a vég-
letekig való fokozása ellenére sem.
És ha százszor élvezi a kormány bi-
zalmát, a mi bizalmunkat akkor sem

nyeri el. A multban erre semmivel
nem szolgált rá. Az iparigazolványok
visszaadásának szomorú korszaka az
ő működésével virradt ránk, a tár-
szekerek kíséretében való adóbehajtás
rendszerét ő honosította meg nálunk
és ő nevelte az emberekbe a kincs-
tár képviselőitől való félelmet és resz-
ketést. Nedeanu most sétál és sétálva
állapítja meg, hogy a kereskedőkre
felvirradtak az aranjeuzi szép napok.
Vajjon mit szólna, ha birtokait olyan
kulcs szerint adóztatná meg, ami-
lyent önkényesen ő állapít meg Te-
mesvárott kereskedővel, iparossal,
ügyvéddel és minden rendű és rangu
más szerencsétlen adóalannyal? Vaj-
jon volna-e kedve akkor is sétálni,
vagy ő is megtanulná, mit tesz az
sirni?

Nyolc évi börtön a kommunista
vezérnek. Bukarestből jelentik: A had-
bírószak tegnap hozott ítéletet Dobro-
geanu Ghera kommunistavezér ügyé-
ben. A bíróság negyven pernyi ta-
nácskozás után hirdette ki az ítéletet,
amellyel a kommunista vezért nyolc
évi börtönre ítélte. Az ítélet indoko-
lása szerint beigazolást nyert, hogy
Dobrogeanu idegen állammal szövet-
kezet a román államrend megdöntése
végett.

Kereskedők! Vendéglősök! Családok!
Közvetlen import Olaszországból.
Vasároljanak a legolcsóbb napi áron a leg-
népszerűbb bevásárlási forrásnál.
50 százalék megtakarítás!

**Narancs, vérnarancs,
citrom, alma és rizs**
finom olasz táblaolaj 1 kilós dobozokban.
Állandóan friss áru.
Vidékre minimális szállítás 20 kg. utánvét mellett.

LORENZO CIANI
Temesvár-Józsefv., Gorové-utca
5. sz. alatt (a dohánygyár főbejáratával szemben)
és Gyárváros, Háromkirály-u. 4.

Dorbézoló betörők a lopásból eredő zsákmányt értékesítették és a pénzt elmulatták

Temesvár, február 14.

A Déli Hírlap tegnap rövid hirben megírta, hogy a rendőrség lopás miatt elfogta Szászik Pál szentesi és Arion János kisodai illetőségű egyéneket. Plank Frigyes detektiv-felügyelő nyomozni kezdett ügyükben és elfogta bűntársaikat is Siegl Péter, Bakusán János, Császár András és Gyukusan János személyében. Valamennyien a gyárvárosi piacon szoktak ácsorogni és különböző alkalmi munkákat vállalnak, a főoglalkozásuk azonban az, hogy ahol lehet, ott lopnak, a lopott holmit értékesítik és az érte kapott pénzt eldorbézzolják.

Múlt héten a Petőfi-csárdában mulattak, ahol lopásból szerzett pénzükhöz hágtak a nyakára. Siegl akkor azt indítványozta, hogy tegyenek éjjeli látogatást Fendt Viktória lakásán a gyárvárosi szőlőkben a Ruschil-utca 2. szám alatt. Siegl azt is tudta, hogy Fendt Viktória nincsen éjszaka odahaza és így a lakást ki lehet fosztani.

Még akkor éjjel végre is hajtották tervüket. Az ajtót fejszével feszítették ki és a lakásból elvittek minden ott található ruhát, ágyneműt és egyéb elmozdítható tárgyat.

A társaság közül néhányan Farachy Sámuel kereskedő Páva-utca 4. szám alatti raktárában dolgoztak, ahol alaposan körülnéztek és a terepszemle alapján éjszaka ott betörést követtek el. Zsákmányukat két zsák lencse és száz darab üres zsák volt. Az egyik zsák lencsét Pfeilschmidt Mező-sori, a másikat pedig Becker Burkus-utcai szatócsnak adták el, a száz üres zsákot ócskásoknál kótavetyélték el. Mikor a banda tagjai egymásután kézre kerültek és együtt

voltak már a rendőrségen. Plank Frigyes detektivfőnök kihallgatta őket. Be tőrésüket töredelmesen beismerték és elmondták, hogy a Fendt Viktóriától lopott holmit Resicán a Fekete Macska nevű koresma tulajdonosánál és Kovács János vendéglősnél értékesítették. A rendőrprefektúra bünyügyi osztálya telefonon érintkezésbe lépett a resicai rendőrséggel,

amely a lopott és eladott holmit a két koresmárosnál megtalálta, lefoglalta és egy rendőrrel beszállította Temesvárra.

Fendt Viktória tegnap már meg is kapta a holmiját. A bünyügyi osztály tovább folytatja a nyomozást, mert nincsen kizárva, hogy a banda tagjai több nagyobb betörést is elkövettek.

A szerbek kivonulása alkalmával elvitt értékeket Temesvár és a Bánság visszakapja

Temesvár, február 14.

Közöltük, hogy a Románia és Jugoszlávia között még elintézésre váró különböző függő kérdések megoldására Belgrádban román-jugoszláv vegyes bizottság ült össze, amelynek temesvári tagjai Zarie György dr. kamarai képviselő és Vidrighin Sztan vízvezetési igazgató. A bizottság négy hét előtt megszakította tárgyalásait, hogy a végleges meg egyezéshez szükséges statisztikai adatokat összegyűjtsék. Evégből Temesvárra érkezett Hodor Viktor közigazgatási vezérfelügyelő, a román bizottság egyik tagja, aki érintkezésbe lépett Zarie György dr. képviselővel, Vidrighin igazgatóval és Arsenovici Gyula, a Temes-Bega vízszabályozási társulat vezérigazgatójával. Hodor vezérfelügyelő munkája főleg arra irányul, hogy megállapítsa, vajjon a szerb csapatok milyen értékeket vittek magukkal a Bánságból való kivonulásuk alkalmával. Ismeretes, hogy a szerb csapatok visszavonulásuk alatt tömérdek élő állatot, ingóságokat vittek magukkal, érzékeny károsodás érte a temesvári dohánygyárat, amely-

nek ugyszólván egész berendezését elhordták, a vármegyeháza irattárát, amelyet társzekéren szállították el, a temesvári muzeumot, amelynek nem egy értékes darabjára tették rá kezüket.

További ügy az, hogy az 1924. évi határkiigazítás során Zombolyán és környékén, amely akkor a jugoszláv uralom alól román uralom alá került, az egész év adót behajtották a szerbek, így egyedül Zombolyán négy millió dinárt szedtek össze. Csene és a szomszédos községekben is önkényes adókat vetettek ki. Ezeket a statisztikai adatokat gyűjti össze Hodor vezérfelügyelő és remény van arra, hogy az elvitt dolgok ellenértékéig a jugoszláv kormány Temesvárt kártalanítja. Megoldásra vár ezentúl a Bega hajózás kérdése, amelyben Arsenovici Gyula szolgál felvilágosítással. Vita tárgyát képezi még a jugoszláv területen földbirtokkal rendelkező román állampolgárok birtokának rendezése is. Ezek a statisztikai munkák több napot vesznek igénybe és jövő hónapban újból összeül a két bizottság a végleges megállapodás létesítése végett.

Halló

Bukarest—Budapest

Temesvár, február 14.

Hirt adtunk arról, hogy a román magyar postaügyi vezérigazgatók megállapodása alapján a forgalom Bukarest és Budapest között a legközelebbi napokban, tíz év után, ismét megindul. Az előzetes megtörténtek, az összes vezérigazgatók úgy magyar, mint román tevékenységükben, az első beszélgetés között. Valószínű, hogy az első beszélgetés során a két kereskedelem-miniszter üdvözlö egymást. A forgalom egyelőre nehézségekkel küzdeni, mert Budapestről Kézdi Arad—Temesvár—Krajovan átmenetileg csak Bukaresttel. Az Arad—Krajova közötti vonal igénybe veszi az Arad—Krajova közötti telefonvezeték jelenlegi vonalából kettőt, azaz, hogy a két szomszéd város között a beszélgetés akadályokba ütközni. Szó van arról, hogy a román szláviával történendő megbeszélés után a Budapest—Szeged—Temesvár—Bukarest közvetlen vonalon bontják le a beszélgetéseket, Kolozsvárig a régi erdélyi telefonháló kapcsolódna bele a budapesti telefonforgalomba. A tarifát még nem állapították meg és a beszélgetési idő részét az aradi, temesvári és bukaresti sajtó részére tartják fenn. Tíz év elzárkózó politika után végre hallat jelent a Budapest—bukaresti központi telefonvonal megnyitása. Arad bukaresti központból már megérkezik 2 telefonoskisasszony, akik érintkeznek a budapesti központtal eszközlik a kapcsolásokat.

A pápa hadsegédének első főhadnagyja. Rómából jelentik: Colonna herceg, a pápa hadsegéde, nagy főhadnagyot rendezett, amelyen százezer egyházi és világi méltóság vett részt. A szentszéki diplomaták Gaspari és Vanutelli bíborosokkal megbeszéltek nem teljes számban jelentek meg. Ezen fogadó estét a pápai hadsegéd 1870 óta, amióta a pápai állam megszűnt, nem rendezett.



Jubileumi vásár

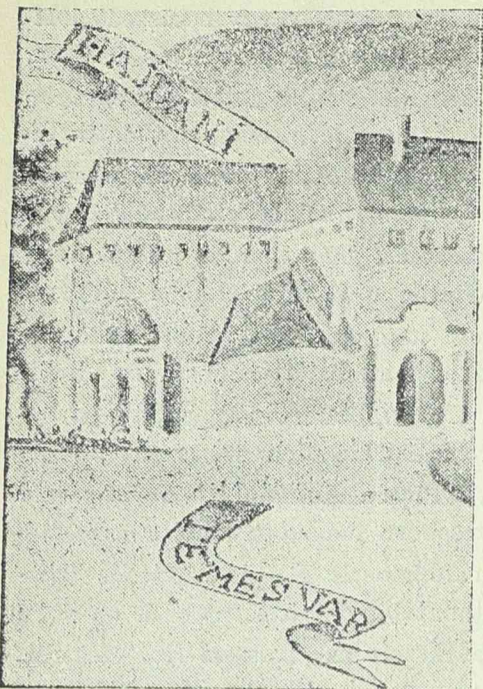
WHITEHOUSE központi
népáruház

Az idény legnagyobb

üzleti eseménye!

A közismert Whitehouse (Déli déki-palota) 25 évvel ezelőtt épült, amely negyedszázados évfordulójára a Whitehouse központi divatnépáruház egy népszerű jubileumi vásárt rendezésével ünnepe meg. Ezen vásáron óriási választékban a legszébb és legjobb árú ruhák kerülnek eladásra.

Hírek



Épp félszázad évvel ezelőtt, 1879-ben, volt hasonló szibériai hideg Temesvárott, mint az idén. Pedig akkor nem is mutatott 32 fok Celsiust a hőmérő, mint azt a „temesvári légtüneti észlelde“ hites följegyzése tanúsítja, az azóta rég megszűnt néhai Vuchetich Endre szerkesztése alatt álló Temesi Lapokban. 1879 december 17-én volt ez a nagy hideg, de megelőzte sok más furcsa tünemény is, melyekről néhány igen érdekes sor szól az idézett újságban. Időjárásunk azt látszik bizonyítani, hogy a szélsőségek korát éljük, írják a Temesi Lapok. Nincs egy félórányi időtartam, mely változást ne szülne. Így délelőtt változott az idő, valóságos nyári esővel, midőn villámlás és menydörgés közt ismét mogyoró nagyságu jégdarabok borították a földet, majd kiragyogott a szivárvány.

Néhány napra rá már arról számolnak be a Temesi Lapok, hogy Temesvár környékén olyan nagy volt a hófúvás, hogy reggelre 40 szekér megrekedt, számos ember és állat áldozatul esett a fagynak. Aztán árvíz is kísértett. Aradot és vidékét, Szegedet, Nagyváradot elöntötte, Temesvárt is fenyegette. Farkasok is leselkedtek, bemelegkedtek az elővárosokba és az a rémhír járta, hogy az Erzsébetvárosi majorokban egy parasztasszonyt szőröstől bőrostól felfaltak a bestiák. Mikor a pánik tetőfokra hágott, a város kérésére a kincstári gazdasági igazgatóság, hajtóvadászatot rendezett a farkasokra. Ebben az évben találkozunk először Temesvárott a népkonyhák és melegedő szobák intézményével. (Ma nincs melegedő szoba egy sem a város területén.)

Páris is olyan telet szenvedett, mint azelőtt soha. A Temesvári Zeitung 1879 december 18-iki száma közli, hogy a Szajna befagyott, a gáz is, egyiptomi sötétség uralkodott a francia fővárosban és a lakosság úgy éhezett, mint hetvenben, mert a vidékkel minden forgalmi kapcsolat megszűnt. Temesvárott a megolvadt hó széles jégkéreggel borította az utcákat. Kémény tél volt, de azért akkoriban is mulattak az emberek, szorgalmasan látogatták a vendégszereplő hirneves aradi operatársulat előadásait és vigyan táncoltak a tüzőtök decemberi bálján, — ezelőtt félszázad évvel.

Flaneur.

Rideg hangon ír az angol lap a Bratianu kormány mulasztásairól

Bukarest, február 15.

Rist Charles, aki tudvalevőleg a stabilizációs kölcsön ügyében a külföldi bankárok bukaresti megbízottja, tegnap kihallgatáson jelent meg Popovici pénzügyminiszternél, akivel hosszabb megbeszélést folytatott a stabilizáció ügyében. A tanácskozás után a pénzügyminiszter kijelentette a sajtó képviselőinek, hogy Lugojanu államtitkár távirati értesítése szerint a kölcsön lejegyzése teljesen biztosítottnak tekinthető. Londonban a Hughes bankház az angol részlet felét jegyezte le és általában Angliában olyan élénk kereslet indult meg, hogy még Párisba is megbízást adtak a román kölcsöncimletek vásárlására. Newyorkban a Blair csoport szintén megkezdte a kölcsön kibocsátásának előmunkálatait. Tegnap a newyorki bankok igazgatói megbeszélést tartottak, amelyen résztvett Sturdza és Rosenthal ügyvéd mint Románia képviselője is. A bankárok között kialakult hangulat után ítélve a kölcsön sikere Amerikában is biztosítottnak mondható.

Az angol lapok közlik a román kölcsön angol részletének kifizetéséről szóló híreket és az aláírási felhívásokat. Az iverket ma fektetik föl. A lapok nem fűznek semmi kommentárt a felhívásokhoz. Csak a Times tesz kivételt, amely rideg hangon felsorolja a Bratianu kormány mulasztásait és visszaéléseit. Különösen kiemeli és ismételtelen meg is rója Bratianuékat, akik az idegen tőkét nem engedték be Romániába. Hangoztatja, hogy egy népszövetségi kölcsön előnyösebb lett volna Románia részére. A cikk azal fejeződik be, hogy a kölcsön sokat segíthet Románián, amely természeti kincsei birtokában gazdag, de elmaradottsága miatt szegény. Az új kormány liberalizmusa esetén az ország gazdasági történetében új fejezet kezdődhetik.

— Előadás a fascizmusról. A Chemarea Banatului román ifjúsági egyesület, amely Subtire Jonel dr. ügyvéd vezetése alatt áll, folytatja tudományos előadásainak sorozatát. Ma csütörtök este hét órakor a nemzeti parasztpárt klubhelyiségében (Dóm-tér) Potra Gyula dr. olasz előadó, a turini egyetem közgazdasági doktora, a fascismus társadalmi alkotásai címen tart előadást. Az előadásra az érdeklődőket meghívja az elnökség. Belépés díjtalan.

— Comsa püspök temesvári látogatása. Comsa Gergely dr. aradi görög keleti püspök tegnap a déli vonattal Temesvárra érkezett. Az állomáson az egyházfőt Tiucria Patrik főesperes és Petcu József prefektusi titkár fogadták. Comsa dr. püspök az állomásról a prefekturára hajtatott, ahol Cigareanu Liviusz dr. prefektusnál tett tisztelegő látogatást. Ebédre a prefektus vendége volt. A püspök még tegnap délután visszautazott Aradra.

— Maniu miniszterelnök tárgyalásai. Bukarestből jelentik: Maniu Gyula miniszterelnök tegnap hosszabb megbeszélést folytatott Mironescu külügyminiszterrel az optársügy tárgyalásai, valamint a Litvino-v-féle jegyzék aláírása ügyében. Cita Davila varsói követ Moszkvából visszautazott Varsóba és a jövő héten Bukarestbe érkezik, hogy személyesen beszélje meg a külügyminiszternek február huszonharmadikán Varsóban teendő látogatásának programját.

Csak 8 napig! Sima Richter-bárony mtrje 98.— lei, szines női kombiné 150.— lei, cipősámfá 45.— lei.

Reeberger, Gyárvaros,
a Milleniumi templommal szemben.

— Bocu miniszter családja Temesvárott. Tegnap Lippáról Temesvárra érkezett Bocu Szevér miniszter felesége és leánya. Az állomáson Taran Emil dr. vármegyei főjegyző fogadta a miniszter családja tagjait, akik Vidrighin Sztan vizvezetési igazgató vendégei. A miniszter felesége és leánya egy napot töltenek Temesvárott és innen hosszabb tartózkodásra Párisba utaznak.

— Terjed a véres zavargás. Bombayból jelentik: Az egy hét óta tartó zavargásokban, amelyet a pártok elleni gyűlölet robbantott ki, százharminchért embert megöltek, kétszáznyolcvanhárom pedig életveszélyesen megsebesítettek. A hatóságok több ezer ember ellen indítottak eljárást, akik a zavargásokban résztvettek. A zavargásoktól való félelem miatt huszezer hindu elutazott Bombayból.

Neurovox és egyéb márkás rádiókészülék jutányosan szállít
HIRSCHL & Co.
Bulev. Berthelot (Kossuth L.-u.) 7
Telefon: 717. (662)

— Fogva marad a gyilkosság-gyanúsított ügynök. Aradról jelentik: Az aradi törvényszék vádtanácsa tegnap foglalkozott Kökényesi Viktor pénzügynök letartóztatásával, akit tudvalevőleg Schleiszner Amália zenetanárnő meggyilkolásával gyanúsítanak. Savoiu ügyész kérte a bíróságot, hogy a súlyos vádra való tekintettel, mondja ki Kökényesi fogvatartását. Kökényesi viszont szabadlábra helyezését kérte azzal az indokolással, hogy ártatlan. A bíróság Kökényesi letartóztatásának fentartása mellett döntött.

— Anyakönyvi hírek. Meghaltak: özvegy Rahrer Anna 87 éves, özvegy Eschenmüller Magdolna 56 éves, Sinkó Pál 66 éves, Hoffer Pankrac 62 éves. Születtek: Nenadovics Sándor, Oravetz Béla, Kühn Hedvig, Kelemen Dezső Siegmund Valér.

— Trockij Sztambulban? Londonból jelentik: Trockij a számkivetett orosz kommunista elnök utazásával kapcsolatban az angol lapok közlik, hogy tegnap este Trockij Sztambulban partra szállott.

* Ha szereti egészségét, csakis természetes vegytiszta buziási szénssavval telített »HERCULES« szikvizből igyék. Cím: Hercules szikvizgyár, Temesvár-Erzsébetváros Str. Jon Vasii (Rezső-utca) 1. szám. Telefon: 20-22.

Francia órákat

ad Párisban végzett diplomás férfi nagyon jó gyakorlati módszerével, amivel már eddig is gyönyörű eredményeket ért el. Biztosítja a szép nyelvnek a legrövidebb időn belüli megtanulását, előnyös feltételek mellett. Kérem a leveleket a kiadóba „Francia“ jellegre. (713)

2 vagon fehér kőrís

prima, 3 collos, helyhiány miatt, kicsinyben is eladó.

DORN

Hattyu-utca 47.

(815)

Önök szép cipője csak úgy lesz, Ha Madler Péter mértéket vesz. Ne sajnálja az időt, Látogassa meg ma őt!

Női-, férfi-, gyermekcipők. Tartós, olcsó, szép.

Madler Péter

cipőkészítő

Timisoara I., Lloyd-sor 5.

Javitások.

Fejlesztések.

Értesitem

a n. é. közönséget, hogy a Schlinger-féle vendég lőt Józsefváros, Bonnáz utca, átvettem és

Restaurant „Central“

név alatt saját kezelésem alatt továbbvezetem :-:

Kitűnő konyha. — Buffet. Elsőrendű italok. — Szolid árak.

Kiváló tisztelettel

(825)

Paki Fütöp

Meghívó

Magán- vagy üzleti ügyek beni utazások alkalmával

Budapesten

a legkellemesebb otthont nyújtja a legelőnyösebb feltételek mellett a keleti pályaudvar érkezési oldalával szemben levő

GRAND HOTEL PARK

nagyszálló

BUDAPEST VIII, Baross-tér 10

mert

20% engedményt kap

mint ezen lap előfizetője olcsó szobaárainkból

10% engedményt kap

olcsó éttermi árainkból. (Kitűnő házi konyha).

5 pengőt megtakarít

autótaxi költséget, mert gyalog átjöhét egy perc alatt a pályaudvarról.

Nálunk otthon érzi magát!

Elsőrendű kiszolgálás szigorúan családi jelleg

Saját érdeke

ezen előnyök folytán, hogy okvetlen nálunk szálljon meg. Előzetes szoba-megrendelés ajánlott. (559)

Véglegesített bírák. Az igazgatóminiszter Moisi Oktávián, s acu István dr. temesvári, chner Ottó rékási, Stui-Balázs karánsebesi, Draczin-Dénes resicai, Kiovszky Cujmoldovai és Cuparencu facsádi járásbírókat állásaikban megbeszélte.

A budapesti lapok az új sajtótörvény tervezete ellen. Budapestről jelentik: A budapesti lapok támadják az új sajtótörvény tervezetét, amelyet pár nap előtt terjesztett Zsitvay Tibor igazgatóminiszter. A lapok álláspontja, hogy a tervezetben foglalt javaslatok nem lehet keresztülvinni.

A szovjet égbekiáltó emberisége. A mai orosz viszonyokra vonatkozó hírt közöl a Krasznaja Gazetacímű bolsevik lap. Egy Kamkavida-vidéki család tagjai azzal a vádakkal járultak a szovjet ottani bizottsághoz, engedje meg, hogy a nagynénjüket, aki már terhükre megfojtsák. A kérvény hangyazza, ősrégi kamcsatkai szokás, aki öreg, azt meg kell ölni. Különben megérett az öreg meny — írják a kérvényben — állandóan sir és nem dolgozik. A szovjet vérszomjas politikája házkészen volt a döntéssel: Az asszonyt meg kell fojtani — volt a végzése. Ez az égbekiáltó levélíróval jellemzi a jelenlegi orosz hatalmat.

Csökken a spanyoljárvány. Budapestről jelentik: A spanyoljárvány csökkenőben van. A megbetegedések száma kevesebb, azonban a halálos áldozatok aránya növekszik.

Fizessen

Gyorsvonatok karambolja. Budapestből jelentik: Tullerbach állomásánál két gyorsvonat eddig ismeretlen okból egymásba futott. A karambolnak egy súlyos és tíz könnyű sebesültje van.

Konyhaberendezési tárgyak, alacsony árak. A városi tanács a legújabb árakról szóló rendeletével a konyhaberendezési tárgyak árát csökkentette. A dísz tárgyak kaphatók lesznek. A dísz tárgyak kaphatók lesznek. A dísz tárgyak kaphatók lesznek.

Átrepülte a Szaharát, Párisból. Budapestből jelentik: Richard francia repülőgépvezető egy Fahrman-gépen nyolc óra és tizenöt perc alatt átrepülte a Szaharát. Ez az első eset, hogy ezt a nagy sivatagot keresztül repülték.

Film az orvostudomány szolgálatában. Brüsszelből jelentik: A legújabb Brüsszelben folyó nemzetközi orvostudományi kongresszuson érdekes előadásokat mutattak be. A filmet már az orvostudomány szolgálatában mutatták és műtétet vettek fel vele. A film most történt meg először, hogy a filmen olyan műtétet veittek, amely az emberi test belsejében végbemenő műtétet mutat meg. Az amerikai orvos évek során kísérletezett és végre sikerült olyan készüléket feltalálni, amely segítségével ez is lehetséges. A kongresszuson bemutatott filmen egy műtét minden belső részletét mutatják meg az egybegyűlt orvosoknak. A film találmányának rendkívül nagy jelentősége van.

A Déli Hírlap Budapestben állásfoglalás. A Déli Hírlap Budapestben állásfoglalás. A Déli Hírlap Budapestben állásfoglalás. A Déli Hírlap Budapestben állásfoglalás.

A hulla elballagott és a szenzációs riport a nagy hidegben befagyott

Temesvár, február 14.

Az újságíró áll az erzsébetvárosi Telekház-téren, várja a villamost és azon gondolkodik, hogy ebben a hidegben, amikor nemesak a vízvezetők, hanem minden hirtörés is befagyott, miről is írjon. Egyszerre jön egy ismerőse és lelkendezve kéri:

— Hallotta már a borzasztó dolgot?
— Mit?

— A Dózsa-utcai vasuti átjárónál ahol a bázisai vágány és a városi villamos keresztezik egymást, egy hulla fekszik.

— Most is ott van?

— Negyedórával előbb, amikor arra jöttem villamoson, még ott volt. Az elszerecséltenedett ember azon a villamoson utazott, amelyen én. A Jósika-utcánál akart leszállni és csak a vasuti átjárónál vette észre feledékenységét. Kifutott a perronra és leugrott a villamosról. Azonban nekivágódott a sorompó vasoszlopának, amely éppen a halántékát érte. Menten meghalt. Mi tovább roboztunk, de a hulla ott maradt fekvé.

A következő pillanatban már az újságíró is rohogott a szerencsétlenség színhelye felé. Ott nem talált kíváncsi embertömeget, de a hulla sem volt ott. Kérdezi a vasuti őrt, nem történt-e ott valami baleset. Ez esudalozzik a kérdésen és feleli, hogy ezer-

Felmentették a zágrábi főispánt. Zágrábról jelentik: Maximo vics zágrábi főispánt, akit már a mostani kormány nevezett ki, állásától felmentették. Utódja Zolicsics lett.

elő a

Az áruló villamosjegy. Az aradi rendőrség átirata alapján a temesvári rendőrség egy aradi betörés tettese után nyomoz. Özvegy Keresztesi Ferencné aradi lakosnő lakásába az éjszaka betörték és onnan készpénzt, ékszert és több ruhaneműt loptak el. A kár tizenöt ezer lei. A helyszínén a betörők egy zsebkendőt és egy temesvári öt leies villamosjegyet vesztek el, amiből arra következtetnek, hogy a tettesek temesváriak voltak.

Autókereket loptak. Kaczkay Antal belvárosi motorkerékpárkereskedő feljelentést tett a rendőrségen, hogy egy autóról, amelyet hozzá javításba adtak, ismeretlen tettesek leszerelték az első baloldali kereket. Az autó nem fért el a műhelyben és azért éjszakára a Dóm-tér 10. számú házban — amelyben a műhely van — a kapu alatt hagyta. A kár nyolcezer lei.

Olcsón szereztek tüzfát. A mostani hideg időjárásra jellemző, hogy már tüzfát is lopnak. Rosenfeld Imre Bonnaz-utca 14. szám alatti lakos feljelentést tett a józsefvárosi rendőrségen, hogy ismeretlen tettesek álkulccsal kinyitották a fűtőkamráját és abból hatszáz lei értékű tüzfát loptak el.

Ford öt millió dolláros adománya. Detroitból jelentik: Edison nyolcvankettedik születésnapja alkalmából Ford öt millió dollárt adományozott egy Edison-muzeum és technikai főiskola létesítésére.

kilencszáz óta ott nem történt semmi. Biztosan letagadja, — gondolja az újságíró, — hogy a vasut ne fizessen kártérítést. Az újságíró beszél a környékbeli házakba és üzletekbe. Senki nem tud a halálos balesetről. Persze, — gondolja most az újságíró, — nem akarnak majd tanuskodni a bíróságnál. Az újságíró elszabad a kerületi kapitányságra. Nem tudnak a balesetről semmit. Telefonál a tisztii orvosnak, a mentőknek, a hullaszállítónak. Mindenütt kijelentik, hogy nincs tudomásuk az esetről.

Az újságíró visszamegy a helyszínére. Ott talál egy férfit, aki a vasoszlop körül a hóban keresgél valamit. Ennek mondja el, hogy ott szerencsétlenség történt, halálos baleset, de esudalatosképpen a hulla eltűnt.

— A hulla nem tűnt el, — feleli az ember, — az a hulla én vagyok kérem. Csak éppen nem haltam meg. Lebuktam a villamosról, nekivágódtam az oszlopnak, feküdtem vagy öt percig, de aztán felkeltem és hazamentem. Otthon észrevettem, hogy a bieszkámát elvesztettem. Csak itt eshett ki a zsebemből. Ahá, megvan már.

Ezzel fölemelte a bieskát, köszönt és a hulla elballagott. Az újságíró pedig bosszusan mormogta:

— Ott megy a riportom, a hulla.

Hafiz Etnekir.

Ujabb feljelentés a Temesvári Hitelbank ellen. A temesvári ügyészségen tegnap újabb, több rendbeli feljelentést tettek a Temesvári Hitelbank ellen, amely a közelmúltban már foglalkoztatta a büntető hatóságokat. A feljelentések a bank igazgatósága ellen szólnak. Az ügyészség megindította a nyomozást.

Déli

Kigyulladt fűtőkamra. Dobai Sándor gyárvárosi lakosnak a Fő-utca 33. számú házában udvarán egy fűtőkamara kigyulladt. A kivonult tűzoltóság hamarosan eloltotta a tüzet, mielőtt az még nagyobb arányokat ölthetett volna.

Minden jó gyermeket meghívunk „Hófehérke és Rózsapiroska királykisasszonyok születésnapjára” Klein Vera növendékei előadásában, február 17-én, vasárnap délután öt óra (Jenőherceg-utca 20. II.) A műsor második része: **Klein Vera táncai.**

Az Ujság. Néhány hónap előtt Nagyszalontán új politikai napilap indult meg, amelynek Szemle volt a címe. Az új lapot igen élénken és függetlenül Kibédi Sándor, a fiatal és tehetséges erdélyi poéta szerkesztette. A lap most címet változtatott és a Szemléből Az Ujság lett. Szerkesztője továbbra is Kibédi Sándor. A lap politikája a romániai Magyar Párt politikája és főfeladata a magyar kisebbség kulturájért való küzdelem.

Ujoncok jelentkezése a rendőrségen. A rendőrprefektúra katonai ügyosztálya felhívja azokat az 1929-es kontingensbeli ujoncokat, akik behívójukat eddig nem kapták meg, hogy ennek átvétele végett szombatig, február 16-ig, bezárólag jelentkezzenek a rendőrprefektúra 54. számú szobájában.

Nagybőjtői rendeletek. Bukarestből jelentik: A belügyminiszter rendeletet adott ki, amelyben arról intézkedik, hogy a nagybőjt alatt bálat nem szabad rendezni és csakis táncestélyek megtartását engedélyezi. A nagybőjt utolsó hetében és pedig március 24-től március 31-ig semmiféle mulatságot nem szabad rendezni. Ugyancsak egy másik rendeletet is adott ki a belügyminiszter, amelyben a szent szinódus határozata alapján a színházaknak, mozoknak és kabaréknak megtiltja, hogy a nagybőjt első szigorú böjtnapján, pénteken, február 15-én, továbbá nagyesütőtűkőn, nagypénteken és nagyszombaton, március 28-án, 29-én és 30-án előadásokat tartsanak. Ezeket a napokat egyéb műsoros előadás sem tartható és nyilvános helyeken zenekar nem játszhatik.

Hindenburg üdvözölte a pápát. Berlinből jelentik: Hindenburg birodalmi elnök a pápai állam újszülötése alkalmából táviratilag üdvözölte XI. Pius pápát. A pápa drótválaszában megköszönte a szerencsekívánatokat.

Legyen

óvatos



Vegyen zongorát vagy pianinót család

szakértőnél! Nálam félszázados tapasztalat áll szolgálatára. (3261) **WONKA J.** spec. zongorakészítő. Józsefváros, Str. Joffre (Török-utca) 4.

*** Megnyílt a jubileumi vásár a Whitehouseban!** Ezen fővárosias üzleti propaganda kellemes feltűnést keltett és a vásárló közönség körében általános kedveltségnek örvend. Már a monumentális és valóban frappáns elrendezésű kirakatok gyönyörködtető képet szolgálnak a hozzá értő szemlélőnek. A kellemes hatást fokozzák még a már szinte minden képzeletet felülmúló alkalmi árucikkek és ezek hallatlan olcsó volta. Szívesen ajánljuk olvasóinknak ezen ritka előnyös vásárlási alkalmat!

Hírlapra

Elhalasztották a temesvári reformátusok ünnepét. Február 17-re a temesvári reformátusok nagy ünnepségre készültek, hogy elbucsuazzanak a nyugalomba vonuló Szabolcska Mihály főesperestől és hivatalába iktassák az új lelkészt, Szabolcska László drt. Közbejött akadályok miatt azonban az ünnepséget egy héttel el kellett halasztani. Sulyok István nagyváradi püspök, aki jöveteletét megígérte, megbetegedett és értesítést küldött, betegeskedése miatt a mostani nagy hidegben nem utazhatik és kérte az ünnepségnek nyolc nappal való elhalasztását. Az ünnepséget és a vele kapcsolatos bankettet febr. 24-én fogják megtartani. A szétküldött meghívók és ebédjegyek érvényesek.

Ha szép akar lenni,

használjon **KULKA-féle liliom-tejkrémet, liliom-tejszappant, liliompudert, 3 színben.** Kapható kizárólag **KULKA Emil városi gyógyszerárában**, a „Fekete Szához”, I., Szentgyörgy-tér.

Irodalom

Az Arany János Társaság jubileumi ülésének harmadik zenei száma gyanánt **Leyritz né** Nagy Aranka Szabolcska műdalokat ad elő, **Freund Leó** zongorakiséréttel. A műsor második zenei számaként **Freund Leó**, a Társaság tagja, **Liszt Szerelmi álom** (Notturmo 3 Asdur) és **Polonaise** (e dur) műveket adja elő zongorán. Számozott műsorok a Bánát hírlapirodában, 50, 40 és 20 leies árban.

Mulatság

Báli szépségversenyek győztesei. Beszámoltunk farsang utolsó napján lefolyt mulatságokról, amelyek közül különösen a Magyar Dalárda és az Előre evezős egyesület bálja volt sikertűt. Mindkét bálon szépségversenyt rendeztek, amelynek győzteseit a hajnali órákban választották meg. A Magyar Dalárda szépségversenyének győztese **Hüpfel Babi** lett. Az Előre evezős egyesület mulatságán a szépségverseny győztesei **Deixner Maca**, **Havas Dezsóné** és **Eibenschütz Olga** lettek, akik értékes díjakat kaptak.

Sikeres bál az Erzsébetvárosban. Az Erzsébetvárosi Társaskör és a Glóriadalegylet sikeres jelmezes-álarcos bált rendeztek kedden este a **Novotny-féle** vendéglőben. A bálon nagyszámú közönség vett részt, amely a legderűsebb hangulatban egészen reggelig maradt együtt. A szépségverseny győztesei lettek **Szlávik Mariska**, **Lauf Bözsi** és **Vitán Sári**.

Utazó kereskedők mulatsága. A temesvári Utazó Kereskedők Egyesülete ideai táncestélyét február 23-án rendezte meg a Vigadóban. A bál védnökei **Szana Zsigmond**, angol konzul, **Totis Rezső** belga konzul, **Liuba Valér dr.** vezérfelügyelő, **Oprea János** a kereskedelmi és iparkamarai elnök, **Kubiesek Oszkár** vezérigazgató, **Gábor Liviusz dr.** az Orvosszövetség elnöke, **Dornhelm Jenő** nagykereskedő, **Neubauer Gyula** vezérigazgató és **Klein Dávid** nagykereskedő.

Rádió

Csütörtök. (Február 14.) Budapest. 9 óra 15: Gramofonzene. 12 óra: Zongorahangverseny. 4 óra: Rádiószabadliceum Szabó Lujza operaénekesnő közreműködésével. 5 óra 40: Cigányzene. 6 óra 45: Angol nyelvlecke. 7 óra 20: A templom egere című színmű előadása. 9 óra 10: Gramofonzene. 11 óra: Bachmann-jazz. Bécs. 4 óra: Zenekari hangverseny Kittel Hermin énekesnő közreműködésével. 7 óra 45: Wagner Die Walküre című operájának előadása. Breslau. 4 óra 30: Zenekari hangverseny d'Albert Jenő műveiből. 8 óra 15: Szimfonikus zenekari hangverseny. 10 óra 30: Táncczene. Berlin. 4 óra 30: Szórakoztató zene. 7 óra 30: Hoffmann meséi című opera előadása. Utána táncczene. Kattowitz. 6 óra: A varsói délutáni hangverseny közvetítése. 8 óra: Esti hangverseny. Langenberg. 5 óra 45: Délutáni hangverseny. 9 óra 30: Tarka-est. Leipzig. 4 óra 30: Délutáni hangverseny francia operákból. 8 óra: Zongorahangverseny. München.

5 óra 30: Zenekari hangverseny. 7 óra 35: Álarcos bál című opera előadása. Stuttgart. 4 óra 15: Délutáni hangverseny. 7 óra 15: Szórakoztató zene. 8 óra 15: Esti hangverseny olasz mesterek műveiből.

Péntek. (Február 15.) Budapest. 9 óra 15: Kurina Simi zenekarának hangversenye. 12 óra 05: Gramofonhangverseny. 4 óra: Német nyelvű mesedélután. 5 óra 10: Somody István előadása. 5 óra 35: Szórakoztató zene. Zenekari hangverseny. Strauss Cigánybáró, nyitány. Delibes: Lakmé. Ziehrer keringő. Weber: Oberon fantázia. 6 óra 40: Francia nyelvlecke. 7 óra 25: Hell St. előadása: Utazási élmények a messzi északon. 8 óra: Hangverseny a Vigadóból. Szerepelnek Basilides Mária, Dohnányi, Zathureczki, Kilenyi. 10 óra: Farkas zenekarának hangversenye a Spolaritsból. Bécs. 11 óra: Délelőtti zene. 4 óra: Wolfsthal zenekarának hangversenye. 5 óra 30: Kamarazene. 9 óra: Vigjáték előadás.

Breslau. 4 óra 30: Hangverseny. 8 óra 15: Bál. 9 óra 15: Kórus hangverseny. Berlin. 4 óra 30: Énekek lantkíséréttel. 5 óra: Róosz Emil zenekarának szórakoztató zenéje. 8 óra: Mozart vonós négyes. Brünn. 8 óra: Rádiókabaré. Frankfurt. 5 óra 35: Délutáni hangverseny. 7 óra 30: A frankfurti muzzeumtársaság hangversenye. Hamburg. 2 óra 05: Hangverseny Bremából. 8 óra: Hilligenloh szindarab előadása. 10 óra: Aktuális órák. Kattowitz. 4 óra: Hangverseny. 8 óra: Szimfonikus zene. Langenberg. 1 óra 05: Déli hangverseny. 8 óra: Esti zene. 9 óra: Orpheus előadása. Éjszakai zene és tánc. Leipzig. 4 óra 30: Vigjáték zene. 8 óra: Könnyű zene. 9 óra: A Madrigil-kör kórusa. 10 óra: Táncczene. München. 12 óra 55: Schrammelzene. 8 óra 05: Szimfonikus hangverseny. Stuttgart. 12 óra 15: Gramofonhangverseny. 4 óra 15: Délutáni zene. Varsó. 5 óra 55: Mandolinhangverseny. 8 óra: Vidám zene.

Színház

Eltörött a hegedűm. Akik megtekintették ezt a kitünős slágeroperettet, az elragadtatás hangján beszélnek róla. Nemcsak Zerkovitz magyar nótái, kitünős jazz zenéje és Szilágyi László kitünős szövege jelenti az operett sikerét, hanem a magyar színészek munkája is, akik ambícióval és gondnal oldották meg a rájuk háruló feladatot. Lengyel Irén pompás, üde játéka, Fekete Rózi alakítása, Fratta Géza, Felhő Ervin kabinetfigurái, Fekete Cica, Szabó Gitta, Szabadkai Miklós és Csóka József kitünős játéka biztosítják az operett sikerét. Külön tapsra tartanak számot a nagyszerű Nándys-görlök, akik ennek a kitünős operettnek még fokozottabb sikerét segítették elő. Német Nándor és Gonda művészi betanítása mellett a görlök fővárosi színpadokon is helyálló alakításokkal ragadtatják el a közönséget.

Nótás kapitány. Farkas Imre nagysikerű operettje két évig a cenzura következtében nem kerülhetett színre a romániai magyar színpadokon. A cenzúra most feloldották és a temesvári társulat napok óta készül a legmagyarabb operettek egyikének reprizére. Ujból felcsendülnek a színpadon a Nótás kapitány rég nem hallott nótái. Lengyel Irén alakítja a főszerepet, Fratta Géza hálás alakításhoz jut, Felhő Ervin a kutyamosó szerepében nyújt kabinettalakítást. Gsóka, Szabadkai játszik a többi szerepet, akikhez a nagyszerű Nándys-görlök járulnak még.

Az igazgatóság közli a közönséggel, hogy a villamoskocsik ezentúl rendelkezésre állanak a közönségnek és feltétlenül bevárják az előadás végét. Erre való tekintettel a vasárnapi előadások félórával előbb kezdődnek, míg hétköznapon este nyolc órakor kezdik az előadásokat.

Szombaton délután félnegy órakor mérsékelt helyárák mellett népszerű ifjúsági előadást tart a magyar társulat és a Gyurkovits fiúk című sikerült operett kerül színre, amelynek Temesvárott is nagy sikere volt. A főszerepeket a társulat legkiválóbb tagjai játsszák.

Gyárvárosi műkedvelők előadásai. A gyárvárosi katolikus ifjúsági egyesület műkedvelői, akik legutóbb a Pillangó-főhadnagy operett előadásával arattak nagy sikert, szombaton, február 16-án este 9 órai kezdettel az egyesület Tigris-utcai helyiségében Villányi Andor: Királynőm meghalok érted című három felvonásos színművét hozzák színre, Dálnoky István színművész rendezésében. A drámai hatásokban bővelkedő darab szerepeit Péter János, Berger Lonci, Megyeri József, Pejacsóvits János, Kopácska Pál, Degrell Anci és Egerer Frigyes alakítják. Vasárnap este fél 9 órai kezdettel a Pillangó-főhadnagy című operett kerül műsorra az eredeti szereposztásban. Jegyek mindkét esti előadásra 60, 40, 30 és 20 leies árban az egyleti házban már is kaphatók. A nagy érdeklődésre való tekintettel ajánlatos a jegyeket elővételben beszerezni.

Sorsolási közlemény.

F. évi február hó 7-én Dr. Pop kir. közjegyző felügyelete mellett a Victoria Nationala központi irodahelyiségében a sorsolási biztosítások állományából a következő kötvények sorsoltak ki:

20367. sz. kötvény Deutsch Andor, kereskedelmi utazó, Arad, Str. Bercsényi 20 lei 10.000.—
20864. sz. kötvény Nagy Kálmán, elektrotechnikus, Oradea, Str. Szalárdi lei 20.000.—

A 20367. sz. kötvényre csupán lei 520.— díj fizettetett be, míg a 20864. sz. kötvényre csak lei 280.—

Erdeklődők ezen ífellelte kedvező biztosítási ágazat iránt bővebb felvilágosítást nyernek

a Victoria Nationala S. A. de Asig. timisoarai ker. igazgatóságánál, Str. Eugen de Savoya 18., ahol megbízható, ügyes üzletszerzők magas jutalék mellett felvétetnek. (370)

Lengyel Irén távozik Temesvárról. Lengyel Irén a temesvári társulat népszerű énekes primadonnája nap békés uton felbontotta szerződését, amely a temesvári magyar társulathoz köti. Lengyel Irén távozik megromlott egészségi állapotával, dokolja. Az utóbbi hetekben annyira igénybe volt véve a sok munkától, szereptanulástól, hogy idegei mondták a szolgálatot. Nézetek szerint a temesvári társulatnál legalábbis énekes színésznőnek kellene működni, mert egy nem bírja a sok munkát. Lengyel Irén egyelőre Budapestre utazik és szanatoriumba vonul. Távozása után minden valószínűséggel a szegedi társulathoz szerződött. A távozó primadonna kedden búcsúzik a temesvári közönségtől.

Magyar műkedvelői est Bánián. A bánlaki kisszámú, de igen lelkes magyarság műkedvelői estét rendeztek a Wolf-féle vendéglőben. Színpadon egy egyfelvonásos vigjáték, amelyben Wolf Vilmosné, Szabó Gyuláné, Nagy Imréné, Wolf János, Wolf Vilmos, Szabó Gyula és Nagy István jeleskedtek. Budapesti Tini több táncszámot adtak elő, Lunz Lajos pedig szellemes konferált. Valamennyien a megérett mélt tapsot bőségesen megkapták.

A magyar színház műsora:
Csütörtökön este nyolckor: **Eltörött a hegedűm.**
Pénteken: Nincs előadás.
Szombaton délután félnegy órakor: Gyurkovits fiúk.
Szombaton este nyolckor: **Leány sár.** (Kelemen Lajos búcsufelépítése)
Vasárnap délután félháromkor: **Eltörött a hegedűm.**
Vasárnap délután félhatkor: **Nótás kapitány.**
Vasárnap este félkilencor: **Eltörött a hegedűm.**

Közgazdaság

A Kereskedelmi és Gazdasági Bank jegyzése a stabilizációs kölcsönben. Megirtuk, hogy a stabilizációs kölcsönből két millió dollárt belföldi jegyzésre tartottak vissza. Ezt az összeget a belföldi bankok jegyzik le. A két millió dollár több temesvári pénzintézet is kisebb nagyobb tételeket jegyzett. Tegnap a Kereskedelmi és Gazdasági Bank a stabilizációs kölcsönre huszonezer dollárnyi jelentékeny összeget jegyzett a Banca Nationala temesvári fiókjánál.

Csőd egy aradi nagykereskedő ellen. Aradról jelentik: **Weisz Irsei** aradi teksztilynagykereskedő cég tegnap önmaga ellen megkért a csődöt. A bíróság a kérelemre helyt adott és a csődöt elrendelte.

Nyílttér

(Az e rovatban közöltékért a szerkesztőség nem vállal felelősséget.)

Felhívás!

Alulírott **Ágoston Miklós** hentesüzletét átvettem. Akinek az üzlettel szemben bármilyen követelése van az 24 órán belül jelentse be nálam **Oszlanczy Péter** hentesmester III, Pokornay-utca 22



Próhirdetések

Próhirdetések
 A szó ára három lei, vastag betűvel öt lei. Legkisebb próhirdetés három lei, álláskeresők tiz szóig husz lei.
 A hirdetési díj minden egyes esetben előre fizetendő.
 A hirdetőnk abban a kedvezményrészveszülnek, hogy az utolsó előlévő nyugta felmutatása ellenében munkáit egyszer díjmentesen közölhetnek egy tiz szóig terjedő próhirdetést.

Jósnó!

Remondja multját, jelenét, jövőjét. Minden beteljesül. Lakás Temesvár-Józsefváros, Str. Iancu Căciulescu (Bem-utca) 23. I. emelet 7. baloldali lépcső. Diszkrét beirat.

Alkalmazás

Minőségű, komolyabb jobb nő, éves bizonyítványokkal jó fizetéssel minnesnek kerestetik. Cim a kiadóban.

Ánánul is tudó magyar vagy német komoly, megbízható kisasszonyt keresek gyermekek mellé. Somogyiné, Bányai-utca 24. (808)

Abaleány hosszabb bizonyítványokkal kerestetik. Cim a kiadóban. (2714)

Allást keres

As keresek mint irodaszolga, beszédő vagy raktárnok, több éves legjobb bizonyítványokkal rendelkezem Pintér András, Mehala, Str. Besarabia (Harang utca) 35/a.

Lakás

Ávárosban egy udvari lakás, mely 1 szoba, 1 konyha, 1 kamrából áll. Érdeklődhethi: Belváros, Lloydpalota, II. em. ajtó 2. (807)

Adás-vétel

Ázta friss libazsír jutányosan kapható Grün Dezsónél. Megtekinthető kertész, volt Goldstein-fűszerüzlet, Gyárváros, Farkas-utca. (639)

Ántil- és rövidáruüzlet állványai, vegyszerszények, pultok, nikkellállványok olcsón eladó. Belváros, Hunyadi-utca 9. (806)

Ánér női köpeny, estélyi ruha és magas női lakkcsizma eladó. Megtekinthető 11 és 1 között, III., Mühle Vilmos utca 1. sz. I. 3. (571)

Ányosan eladó egy 6 üléses luxusautó, Benz-gyártmány. II., Str. Crai No. 24. Ugyanott egy árványosdó is kapható. (758)

Áogástalan, használt, finom smoking-öltöny középtermetre eladó. Megtekinthető d. u. 2-4 ig. Hitelbank-palota I., ajtó 3.

Áy, antik iratszékény eladó. Megtekinthető d. u. 2-4 ig. Hitelbank-palota I., ajtó 3.

Ákete ünnepi és szürke öltöny magas, karcsu férfitemetre, ugyszintén egy felöltő eladó. Dózsa-u. 18. földszint. (408)

Különféle

Ásmtalan elismerés és referencia igazolják magán- és társóráim eredményeit. Engelmann okl. akadémiai végzett gyors- és vitairó, könyvelő, levelező, IV., Hunyadi-ut 13, (Mária-nál). (107)

Szalmazsáktól főhercegi nászig

Zubkov Sándor s Viktória hercegnő regénye

Irt: Kubán Endre

(Folytatás.)

40

— Ó, kérem, — sietett Zubkov megnyugtani a nőt, — parancsoljon csak itt maradni. Örvendek, hogy éppen engem tüntetett ki a kedvességével és ideült.

És ezt őszintén mondotta. A nő ugyanis nagyon szép volt és Zubkov volóiban örvendett, hogy ilyen esinos partnernője akadt.

Bemutatkozott.

— Zubkov Sándor, orosz cári hadnagy. Emigráns.

— Á, — kiáltott föl a nő és az eddig használt francia beszédből, mosolygva csapott át az oroszra, — így hát mi földiek vagyunk. Én is orosz vagyok. A nevem Ploton Vera Petrovna.

Szívélyesen rázták meg egymás kezét.

Zubkov a megismerkedés örömeire egy üveg pezsgőt hozatott, amellyel az első poharat Vera Petrovna egészségére üritette ki. A leány is kacagva emelte magasra poharát és barátságukra koccintott.

— Remélem, hogy jó pajtások leszünk, ha már itt az idegenben összehozott minket a sors.

— Azt akarom én is, hogy jó pajtások legyünk, — mondotta komolyan Zubkov.

A továbbiak során elmondták egymásnak életsorsukat. Elsőnek Zubkov beszélt, utána Vera Petrovna mondta el, hogy miként került Helsingforsba.

— Apám Ploton Péter ezredes volt, a bátyám pedig főhadnagy. Mindketten a cári gárdaezredben szolgáltak és mindketten résztvettek a nagy háboruban. Az apám elesett Galiciában, a bátyám pedig hazajött. Ploton Alexejnek hívják bátyámat és a cárnál teljesített a háború vége felé szolgálót. Így történt aztán, hogy a cári családdal együtt őt is fogságra vetették. Most ott van ő is Jekaterinburgban.

Nagyon aggodom a sorsa miatt, mert a kommunistáktól nem remélek semmi jót.

— Talán mégsem mernek a cár föl-kent személyéhez nyulni, — jegyezte meg Zubkov, — ebben az esetben nem bántják a kíséretét sem. Én azt hiszem, hogy Miklós cárnak meg fogják engedni, hogy családjával külföldre utazzék és ebben az esetben a kíséretében levő tiszték is osztozkodni fognak sorsában. Meglátja, Vera Petrovna, hogy elkövetkezik majd egy nap, amikor csak betoppan a szobájába Ploton Alexej főhadnagy.

— Adja Isten, — sóhajtott a leány.

Aztán elmondta, hogy nem bírta ki már Oroszországban az életet. Apja palotájában csöcselék költözött. Neki csak egy kis udvari szobát hagytak. De nem érték be ezzel, hanem egyre-másra a vörösrendőrségre idézgették, ahol az iránt faggatták, hogy a fivérével nem kapott-e valami levelet. Nem egyszer váratlanul jelentek meg nála és házkutatást tartottak. Mindenét összedobálták és követelték, hogy adja elő bátyja leveleit. Hiába mondotta, hogy a bátyja nem irt, nem hitték

el neki. Meg voltak róla győződve, hogy a bátyja csempészett leveleket juttatott el hozzája és hogy ezekből a levelekből a népbiztosok majd megtudják, hogy nem készítenek-e elő valami ellenforradalmat a cár környezetében. Mindehhez hozzájárult az, hogy a csöcselék, amely magát a palotájába befészkelte, végtelenül arrogáns és gunyos volt vele szemben.

Mindez arra bírta, hogy szökésre gondoljon. Egy nap aztán végre is hajtotta a szökést.

A sok drágaszép ruháját ott hagyta a palotában, maga pedig egyetlen szövetruhában és egy kis batyuval szökött meg. A batyuban egy kis pénze, minden ékszere és drágasága volt. A határon szerencsésen jutott át és most már egy hónapja van Helsingforsban, de már nem marad sokáig, mert nemsokára tovább indul Németországba és Berlinben akar letelepedni.

— Pompás, — vágott a nő szavába Zubkov, — akkor együtt mehetünk majd, mert magam is Németországba töreksem.

Az éjszaka folyamán Zubkov Sándor és Ploton Vera Petrovna nagyon összebarátkoztak. Mikor aztán hajnal felé távoztak a borból és Zubkov az utcán füttyentett egy autótaksinak, hogy az Verát hazakisérje, ak-

kor kiderült, hogy mindketten ugyan egy szállodában laknak.

Ettől fogva sokat voltak együtt. Rendesen együtt ebédeltek, együtt vacsoráztak, napközben együtt sétáltak. Esténként pedig együtt szórakoztak.

Verától megtudta Zubkov, hogy Helsingforsban egész csomó orosz emigráns él. A legtöbben csak átmenetileg tartózkodnak azonban a finn fővárosban. Vera igen sokat személyesen ismert közülük, de azokról is, akiket nem ismert, tudott sok mindent. Tudta a nevüket, azt is, hogy a cári uralom alatt milyen állásuk volt és hogyan menekültek a kommunisták elől.

Több orosz emigránssal meg is ismertette Vera Zubkovot.

Az új ismerősök között volt egy fiatal arisztokrata, Csirszkij Iván gróf. Elegáns fellépésű fiatalember, az orosz külügyminisztériumban szolgált azelőtt. Nagy műveltségű, kellemes modoru ifju volt, akinek sikerült Oroszországból nagy értékeket magával hozni és azonfelül Párisban és Londonban nagy bankbetétei voltak, amelyeket még a béke éveiben megboldogult atyja, aki ebben a két városban orosz nagykövet volt, helyezett el.

A csinos Csirszkij Iván gróf nagyon szerette Vera társaságát. Formálisan udvarolt neki.

— Szerelmes belém, — sugta egy alkalommal Ploton Vera Petrovna Zubkovnak, — de szerelme reménytelen, mert nem az én zsánerem.

És jóízűen nevetett.

(Folyt. köv.)

Pénteken, február 15-én, délelőtt 10-kor

kezdődik összes fiók-
jainkban az évenkénti

nagy eladás

a mult évről visszamaradt sorozat
maradványokból és egyes párokból

Szavatolt jó minőség mellett a következő

alkalmi árakon

adunk el

lei	195	295	395	495	595
-----	-----	-----	-----	-----	-----

mig a készlet tart!

TURUL CIPŐGYÁR R. T.

Déli Hírlap

1929 FEBRUAR 15

LEGUJABB

V. EVF. 36. SZÁM

Fagyszünet az iskolákban

A kormány a nagy hideg miatt egy heti szünetet rendelt az elemi és középiskolákban – Megenyhült az idő – Északsarki hó Németországban – A tengeren befagyott hajók

Temesvár, február 14.

Az emberek vidám arccal, mosolyogva mondogatják egymásnak:

— Az idő megenyhült!

A harminc-harmincnyolc fokos hideg után a havazás tegnap reggelre csak tizenegy fokot hozott. Szerdán délben Temesvárott nyolc fok hideg volt, délután félhatkor a városban hat, a szabadban tíz fokot mutatott a hőmérő minusz alatt. Remény van rá, hogy a dermesztő hideg mégis csak alább hagy. Temesvárott tegnap hajnalban havazás volt, amely azonban hamarosan abbamaradt. A vidéken is sűrű esett mindenütt a hó. Krassóban is mindenütt nagyon havazott és pedig különösen a Duna mentén. Orsván és környéken olyan magas a hó, hogy helyenkint nyolcvan centiméter, sőt egy méter is.

Iskolai fagyszünet

A közoktatásiügyi miniszter távirati körrendeletet intézett az ország összes tankerületi igazgatóságaihoz, amelyben utasítja őket, hogy február tizenhatodikáig bezárólag az összes elemi és középiskolákban szüneteltessék az előadást. A miniszteri intézkedés az előadások szüneteltetését a nagy hideggel indokolja és kifejti, hogy az előírányozott tüzelőanyag készlet mindenütt elfogyott és a tantermeket nem lehet kellőképpen fűteni. Amennyiben febr. tizenhatodikáig az időjárásban nem állana be változás, úgy a hidegszünetet meghosszabbítja. Temesvárott a zárdaiskolákban már hétfő óta szünetel a tanítás, a többi elemi és középiskolákban tegnap, a rendelet kézhezvétele után, szüntették be az előadásokat. A hidegszünet a tanítóképzőkre és az egyetemekre nem vonatkozik.

Megfagyott ember

A hidegnek tegnap a megyében halálos áldozata volt. Nagyjécsa község határában egy hatvan év körüli embert megfagyva találták. A halott zsebében semmiféle igazolói irat nem volt. A hatósági orvos megállapította, hogy a halált megfagyás okozta. A temesvári ügyészség engedélyezte a temetést.

A nagy hideg alkalmával és különösen arra való tekintettel, hogy esetleg a jövő héten újabb erős fagyhullámra lehet kilátás, a leydeni áliami laboratórium tagjai kísérleteket folytattak arra vonatkozólag, hogy az emberi szervezet milyen erős hideget és meleget képes kibírni. Mesterséges hideget létesítettek, amelyet egyre fokoztak és megállapították, hogy az ember még 272 fokos hideget is képes elviselni. A hősségre vonatkozó számításainak az eredménye az, hogy ha a földön egyszer kilencven fokos meleg támadna, a hősség kiirtaná az egész emberiséget. Szerencse, hogy egyelőre csak kísérletekről és számításokról van szó, mert az emberek nem vágyódnak sem ilyen nagy hidegre, sem kilencven fokos melegre. Az elsőt teljesen elengednék, a másodikból pedig hajlandók akár hetvenről is lemondani, hogy csak husz maradjon.

Nagy havazások

Magyarországon mindenféle megenyhült az idő, ami sűrű havazást vont maga után. Budapesten a nagy havazás miatt a forgalomban zavarok állottak elő. A köruton két villamos egy másba futott, mert a sikos síneken a fékek nem működtek. A karambolnak egy súlyos és több könnyebb sérültje van. Budapest utcáin tegnap reggel tíz centiméter magas hó feküdt, amelynek eltakarítására kétezeröttszáz embert akartak felvenni, azonban az emberek nem mernek a hidegtől való féltükben kimozdulni és mindössze öt-

száznyolcvanegyven jelentkeztek. Budapest városa újságok útján keres most hólapátolókat. Budapesten a népjóléti miniszterium huszonkét helyen osztat ingyen szénre és hatvanöt helyen ingyen ebédre utalványokat. Jelenleg naponta huszezerhatszáz adag ingyenebédet adnak ki. A városban a melegedő szobák számát szaporították. A magyar szénbányák a szén-szükségletet nem képesek fedezni. A szén ára a múlt héten mázsánként még csak négy pengő volt, azután ötre, majd hatra emelkedett, tegnap pedig kilenc pengőre szökött.

Harc a szénért

A kormány elhatározta, hogy a szénuzsorát kérésselmentlenül letöri. Remélik, hogy rövidesen nagy német szénzállítmány érkezik és az árak erősen csökkenni fognak. Az ismeretlen emberbarát által a szegények részére vásárolt ezer mázsás szenet tegnap osztották ki. A ferencvárosi pályaudvar szénudvara előtt, ahol a kiosztás történt, ezernél többen már este fölállottak sorba. Reggelre a tömeg négyezerre növekedett. Reggel nyolckor a tömeg áttörte a palánkokat és meg akarta rohanni a szenes kocsikat. A rendőrség azonban hamarosan rendet teremtett. A szénét rövid egy óra alatt számozott sorrendben osztották ki. A szénért sorbanálló emberek közül többek a kezükön és fülükön fagyást szenvedtek. Háromszor még a mentőknek is ki kellett

vonulniok. Budapesten tegnap nyolc, Szombathelyen tizenkilenc, Debrecenben tizenhat, csak tizenhat fok hideg volt, a múlt napokhoz képest erős enyhülés. A miskolci kereskedelmi iskolában nagy hidegben harminc tanuló és egy tanárnak a füle lefagyott. A város erre az összes iskolákban betette a tanítást.

Befagyott tenger

Bécsben a nagy vízhiány miatt most szénhiány is fenyegeti. A import teljesen megszűnt, a fogás pedig egyre emelkedik. Koppenhágában olyan nagy a hideg, hogy tegnap reggel a gőzkomp, amely két vonat volt, befagyott. A két napon ezeröttszáz utas van. Jég hajók képtelenek a befagyott közelséget megközelíteni. A hatóság elhatározta, hogy a két vonatot szükség esetén repülőgépről fogja élelmezni és a szállítást anyaggal ellátni. A hideg Jugoszláviában csak igen keveset enyhült. Belgrádban nagy a szénhiány és a lekedési zavarok vannak. A villamos forgalmat erősen csökkentették. A szén ára harminc százalékkal emelkedett.

Északsarki hó

Németországban szintén enyhült a dermesztő hideg. Berlinben az elmúlt órákon keresztül érdekes természeti tüneményben gyönyörködnek teljesen felhőtlen égből napsütés lett sűrűn hullott a hó. A tudósok szerint ez a jelenség sarki hó. Berlinben ugyanilyen megfigyelést tett a Keleti tenger partvidékén három befagyott hajót kiszabadították a jégből. Azonban még mindig egy esomó hajó kénytelen vesztegeln a vastag jégkéreg között, amely fog tartja. A hatóságok repülőgépjárat szerveztek meg, amelyek eddig már ötezer kiló szenet, élelmiszert és gyógyszert szállítottak a hajókra. Bécsi jelentés szerint a Duna a magyarországi Mohácsától felfelé egészen Altenwörthig ötszázötven kilométer hosszúságban be van fagyva. Koppenhágai jelentés szerint a Fekete tenger a part mentén egy kilométer szélességben befagyott, amire ötven óta nem volt példa.

Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 3'11 $\frac{1}{2}$

Temesvári magánárfolyamok 1929 február 14-én reggel:

A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai. Minden pénznem mellett két számjegy áll. Ezek közül az első a vételt, a második az eladást jelzi

Angol font 813, 814 $\frac{1}{4}$ — Dollár 167, 167 $\frac{1}{2}$ — Hollandi forint 67, 67'35 — Dinár 2'93 $\frac{1}{2}$, 296 — Francia frank 653, 6'57 — Olasz lira 8'79, 8'81 — Cseh korona 4'95 $\frac{1}{2}$, 4'97 — Német márka 39'78, 39'90 — Osztrák schilling 23'51, 23'60 — Magy. pengő 29'20, 29'30 — Svájci frank 32'20, 32'30.

Terményárak:

Buza 755, tengeri 715, árpa 645, zab 645, rozs 650, korpa 510, burgonya 320 lei száz kilógrammonként. Napraforgómag 7, tökkmag 15, lucerna 44, vörös lóhere 45 lei egy kilónként. Irányzat: tartósabb.